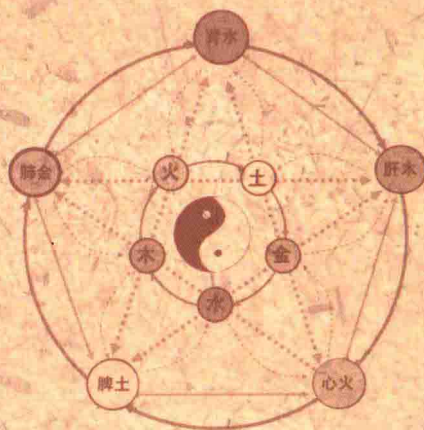




李济仁，国医大师，首批全国500名老中医、国家名老中医学术经验继承人指导老师  
中国百年百名中医临床家，国家级非物质文化遗产“张一帖内科”代表性传承人

# 孙文垣医案选按

编者 夏黎明 王旭光 陈时雨



大家医案，实录存真，尽显精妙思辨与用药心法  
勤读医案，师法名医，悟求医道一通百通之妙义

主审 国医大师 李济仁



人民军医出版社

PEOPLE'S MILITARY MEDICAL PRESS

【大医精要系列】

# 孙文垣医案选按

SUN WENYUAN YIAN XUANAN

主 审 国医大师 李济仁

编 者 夏黎明 王旭光 陈时雨



人民军医出版社

PEOPLE'S MILITARY MEDICAL PRESS

北 京

---

图书在版编目(CIP)数据

孙文垣医案选按 / 夏黎明, 王旭光, 陈时雨主编. —北京: 人民军医出版社, 2015.11

ISBN 978-7-5091-8846-0

I. ①孙… II. ①夏… ②王… ③陈… III. ①医案—汇编—中国—现代  
IV. ①R249.48

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第256046号

---

策划编辑: 焦健姿 文字编辑: 李 艳 责任审读: 黄栩兵 郁 静

出版发行: 人民军医出版社 经销: 新华书店

通信地址: 北京市100036信箱188分箱 邮编: 100036

质量反馈电话: (010) 51927290; (010) 51927283

邮购电话: (010) 51927252

策划编辑电话: (010) 51927271

网址: [www.pmmp.com.cn](http://www.pmmp.com.cn)

---

印、装: 北京天宇星印刷厂

开本: 710mm×1010mm 1/16

印张: 10 字数: 198千字

版、印次: 2015年11月第1版第1次印刷

印数: 0001—3000

定价: 26.50元

---

版权所有 侵权必究

购买本社图书, 凡有缺、倒、脱页者, 本社负责调换

## 编著者名单

---

主 审 国医大师李济仁

主 编 王惟恒 夏黎明

副主编 王旭光 李 艳

编 委 (以姓氏笔画为序)

王旭光 王惟恒 李 艳 李 挺

李 梢 肖心雨 张涵雨 陈时雨

周 骋 夏黎明 黄 芳

---





我一直主张，搞中医临床应该多学习前人医案，因为医案中包含了前人重要的临床思考。中国中医药出版社出版过《明清十八家医案》，收录的都是古代医案的精华，其中就包括了新安医家的《石山医案》《杏轩医案》《孙文垣医案》。孙文垣就是孙一奎。

孙一奎是我比较推崇的临床大家，他对临床的体悟非常人能及，看病认证准、用药精、用药少、疗效快，这类新安医家的特点被他发挥得淋漓尽致，所以特别值得后人反复认真学习。在我看来，孙一奎医案还有两大特点：一是涉及面特别广，内外妇儿无所不包，经学史学等学问也穿插其间；二是生动活泼，有些病案的完整过程记录得特别全面，完整体现了临床全貌。而且医案中涉及到人情世故、社会形态及古代医界风情，也能使人大开眼界，增长知识。

夏黎明教授以前在我这里学习过，现在也是资深临床家。王旭光教授是功力不凡的中医药文献专家。由他们两个编写的对孙一奎医案的现代解读，应该能准确反映孙一奎的临床精髓。通过此书的解析，他们各自的水平也会得到提高。我向他们表示致敬与祝贺。

新安李濟仁

己未年仲春

# 前言

《孙文垣医案》，又名《赤水玄珠医案》，或《生生子医案》，是《赤水玄珠全集》内之一种，为孙一奎亲撰，经其子泰来、明来及其门人余煌等于明万历年间（公元1573—1620年）合编而成。按地域分为三吴验案2卷，新都验案2卷，宜兴验案1卷，合计四百余案。

孙文垣，名一奎，号东宿、生生子，文垣为其字，安徽休宁人。生活于明嘉靖至万历年间（公元1522—1620年）。因其父素质孱弱，劳于科考，体弱益甚，使一奎成年之前便存“何得究竟秘奥，俾保和吾亲无恙”之心。因机缘凑巧，于随堂兄往返括苍营商路上，遇士人传授秘方，用之多验。归告其父有志放弃科举业而专心方术，得其父称赞曰：“何不可为也。良医济施，与良相同博比众。”一奎遂从汪机弟子黟县黄古潭学医术。学成后的孙一奎认为“索居窥观无益于广询远览，宇宙辽阔不能以丘里自隘”。于是挟其所学，自新都游彭蠡，历庐、浮、沅、湘而至三吴，游学勤访。所过之地，凡有所长即往请益，虚心求教，历三十年，学验俱丰。孙氏为人治病决死生多验，诊视鲜戾，投剂靡乖，由是医名鹊起，闻达远近。著有《赤水玄珠全集》（包括《赤水玄珠》《医旨绪余》《孙文垣医案》及《痘疹心印》），其中《赤水玄珠》《医旨绪余》被收入《四库全书》，足见其地位之重要。

《孙文垣医案》版本众多，早期版本即有明万历十二年甲申刻本、古歙黄鼎明万历二十四年丙申刻本、清汲古阁刻本、日本明历三年风月堂庄左卫

门刊本、清东佛镇天宝楼刻本等。本次整理据以为底本者，系中国中医药出版社近年出版的《孙文垣医案》，该书是以古歙黄鼎明万历二十四年丙申刻本（黄鼎刻本）为底本的精校本。孙氏长于辨证，又能融会前贤治验，并常在记录诊疗经过的同时，提出对疾病的认识，对复杂病变的辨识阐发，对异乎寻常治疗的原理揭示，因此之故，很多医案趣味横溢，令人赞叹不已。医案中“有发明”者60余则，大抵属于此类。所谓“有发明”，即孙氏本人对诊疗过程有特别说明者，亦有为孙氏后人对其医疗经验的深刻理解，标识其“家君因时为变之一斑”“或发明其症，或发明其治，或发明其时令，或发明其经旨，或发明其性情，或其人偏迷不从治理而罕譬曲喻，诱掖歆动之者”。这样的精心撰述，或为历代医家医案所仅有，唯其如此，方能还原医者临床辨病识证、遣方用药之原委，非常珍贵，使后人可以看出前辈大师临证时的立意与用心。本次整理即以“有发明”者为主，又以对启悟后学有益为标准，在“有发明”者以之外选择精选若干医案，合计近80案。

据医案凡例，孙氏留下的医案甚多，而得以刊刻者不过两成。诸如症同治同者不录，各症只录其可为定式者等标准。这表明得以刊刻的医案，都是经过慎重挑选的。所以《孙文垣医案》素有论病详确、临证精思、见解独到、文笔流畅之誉，每每于不经意中，展示大医临证的风采，并再现了一个个探求医理的过程。本次整理力求较全面地反映孙氏诊治特色及临床经验，发掘其足堪为后人师法者。我们在整理孙氏医案时，得益于主编王惟恒先生设计的体例格式，并经常得到他的指点；我们的老友周骋先生也在写作尺度上提出了许多有益的提示；在此一并表示感谢。书末附部分原书序及凡例，以增加对先贤著述行医过程的直观了解。在提倡发掘整理研究中医药学的今天，整理孙氏医案对指导临床有积极的意义，书中的不妥之处，恳请读者、行家批评指正。

编者

# 目 录

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| 一、万历龙飞二年吴小峰、小川目疾 .....    | 001 |
| 二、万历甲戌沈中丞案 .....          | 003 |
| 三、吴江孙行人痛风有发明 .....        | 004 |
| 四、郑都谏公子痘有发明 .....         | 006 |
| 五、张文学子心病虚弱有发明 .....       | 008 |
| 六、大宗伯董浚阳翁脾胃疾有发明 .....     | 010 |
| 七、马厨症痢并发有发明 .....         | 012 |
| 八、董龙山夫人便血 .....           | 014 |
| 九、吴肖峰令政腹痛有发明 .....        | 015 |
| 十、光禄公痰火胁痛有发明 .....        | 018 |
| 十一、张思轩夫人心痹有发明 .....       | 019 |
| 十二、马迪庵公内伤腹胀大小便不利有发明 ..... | 021 |
| 十三、马凤林内子隐疾有发明 .....       | 025 |
| 十四、舜田臧公气虚中满 .....         | 026 |
| 十五、金溪令君臧老夫人大头疫有发明 .....   | 027 |
| 十六、潘见所公半身不遂有发明 .....      | 028 |
| 十七、见所公白浊有发明 .....         | 031 |
| 十八、沈别驾夫人产后发热有发明 .....     | 033 |
| 十九、竹匠妇妊娠吐血胸腹胀痛有发明 .....   | 035 |



|                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| 二十、沈别驾门下老仆三阳合病有发明                                  | 036 |
| 二十一、丁耀川令堂吐血左胯肛门互换作痛                                | 038 |
| 二十二、金良美咳嗽吐红潮热左肋不能卧                                 | 040 |
| 二十三、潘敬斋令媳血下筋膜如手大者一二桶                               | 042 |
| 二十四、王文川令郎内伤发黄有发明                                   | 043 |
| 二十五、李悦斋夫人腹痛谵语如狂鼻衄有发明                               | 044 |
| 二十六、徐文学三泉令郎右肋胀痛                                    | 046 |
| 二十七、陈茂之劳倦色欲伤寒                                      | 047 |
| 二十八、大司马令媳产后晕厥发狂有发明                                 | 049 |
| 二十九、张氏妇心神不足肺经有痰                                    | 051 |
| 三十、吴比部公子病眼有发明                                      | 052 |
| 三十一、丘太守令侄筋痿有发明                                     | 054 |
| 三十二、孙令君令媳产后谵语发热泄泻有发明                               | 056 |
| 三十三、吴来星先生杨梅风毒有发明                                   | 058 |
| 三十四、潘见所老先生小盛价痞积有发明                                 | 061 |
| 三十五、凌绎翁痰火吐红喘嗽                                      | 062 |
| 三十六、周凤亭湿热壅滞发热烦躁有发明                                 | 064 |
| 三十七、闵蜃楼虚损咳嗽令眷痛风奇疾有发明                               | 065 |
| 三十八、吴氏妇隐疾有发明                                       | 067 |
| 三十九、族侄明之痰火上逆大吐痰沫因而呕血一涌数碗有发明                        | 069 |
| 四十、程石洲乃眷因产难子死忧闷小腹有块作痛，复因多食圆眼<br>腹益大胀坚如石大如斗，气促不安有发明 | 071 |
| 四十一、汪东之丈七月初旬虚阳口疮有发明                                | 073 |
| 四十二、程两峰瘀血发黄吐出秽恶如烂猪肺状大便色如墨有发明                       | 075 |
| 四十三、陈士美伤寒热症漏底有发明                                   | 077 |
| 四十四、仲谏患跨马痲有发明                                      | 078 |



|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| 四十五、仲登阳症似阴有发明                 | 080 |
| 四十六、朱宅内眷怀妊受惊而成子悬有发明           | 082 |
| 四十七、孙如亭令政右眼眦突生白泡二寸余呕吐眩晕有发明    | 084 |
| 四十八、吴勉斋腹痛欲死有发明                | 085 |
| 四十九、上舍近洲胸胁胀痛有发明               | 087 |
| 五十、黄源金先生内人吐血泄泻发喘有大发明          | 089 |
| 五十一、吴天威丈便痛有发明                 | 094 |
| 五十二、文贵者时疫漏底发热谵语有发明            | 095 |
| 五十三、钟泽程梦奎孺人哭子过伤因发寒热有发明        | 099 |
| 五十四、歙潜口汪召南丈令郎盍胀有发明            | 101 |
| 五十五、岩镇郑景南丈痰饮积块跳动不止有发明         | 103 |
| 五十六、桂亭大兄痰积瘀血作痛                | 105 |
| 五十七、太学从明滞下纯血有发明               | 106 |
| 五十八、查少川喘后肿胀有发明                | 109 |
| 五十九、程绍溪中年患鹤膝风有发明              | 111 |
| 六十、仲闇气虚中满有发明                  | 113 |
| 六十一、朱怀竹杨梅毒气内攻上迫于肺将成肺痈下流阴囊囊溃见子 | 114 |
| 六十二、后溪大兄孺人戴氏患血痢有发明            | 116 |
| 六十三、苏望台患疟有发明                  | 118 |
| 六十四、程巢父乃郎痢后风有发明               | 120 |
| 六十五、程晓山中风先兆有发明                | 122 |
| 六十六、从献长郎七岁患痢痢后成疳有发明           | 123 |
| 六十七、侄孙子忠痢下红脓如烂鱼肠腹大痛日夜百次       | 125 |
| 六十八、元素内人双胎难产治奇                | 127 |
| 六十九、程玄祖兄春温食复僵寝如尸有发明           | 128 |
| 七十、族侄良詮血痢腹痛有发明                | 129 |



|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| 七十一、一妇生女不生子多思多郁小便秘而不通转脘症也治奇 .....             | 131 |
| 七十二、一仆妇产难子宫坠出户外半月不收治奇 .....                   | 132 |
| 七十三、徐学士检老患肠风下血数桶后委顿而右肋极痛有发明 .....             | 133 |
| 七十四、宜兴令君胡太夫人七十二脾泄十五年不愈，又加吐红咳嗽多痰，痰不易出有发明 ..... | 136 |
| 七十五、徐学士检老正月食新蒜炒肉而又冒风寒咳嗽喉疼声哑有发明 .....          | 138 |
| 七十六、太史徐检老向苦癫疝而妨生育有发明 .....                    | 139 |
| 七十七、少豕宰徐检老以贺寿而臀生痔痛有发明 .....                   | 142 |
| 七十八、官詹吴少翁患痢赤白兼下里急后重有发明 .....                  | 144 |

## 【附录】

|                  |     |
|------------------|-----|
| 一、古方药量考证 .....   | 146 |
| 二、序跋选录 .....     | 147 |
| 赤水玄珠孙君医案序 .....  | 147 |
| 刻生生子医案序 .....    | 148 |
| 刻生生子孙文垣医案序 ..... | 148 |
| 族叔生生子医案小序 .....  | 149 |
| 医案小引 .....       | 149 |
| 医案凡例 .....       | 150 |

## 一、万历龙飞二年吴小峰、小川目疾

【原文】万历龙飞二年小春月，予始游苕<sup>①</sup>之东双林。于时，族兄吉泉之友吴小峰与其弟小川俱病目，专科者愈治愈重。其目始红肿，次加太阳痛，继则白星翳叠出。予不以目科名，而识者称予大方，因谋于吉泉曰：医以通变为良，昔秦越人过邯郸，闻贵妇人，则为带下医；过洛阳，闻周人爱老人，则为耳目痹医。闻东宿君国手也，必能随俗为变，愿一言去吾兄弟目疾。吉泉邀予，余曰：嘉靖间论医者，必首西吴，如周仲仁氏、凌汉章氏、王宾湖氏者，皆擅一时名，其家世必有传也，何需于予？吉泉曰：渠<sup>②</sup>家慕弟久矣，且其尊人受博士易，为西吴名家，弟好易，幸一往，藉此为谈易地，毋逊。诊其脉，小峰之脉，濡而缓大，两目血缕直贯瞳人<sup>③</sup>，薄暮<sup>④</sup>则疼。小川之脉，皆洪大鼓指，黑珠有浮翳<sup>⑤</sup>，隐涩难开，大小便皆不利。故于小峰用补，先以清肝散与之。夏枯草五钱香附四钱 甘草一钱五分 细茶五分，以彻<sup>⑥</sup>其痛。药两进而痛止。继用人参、白茯苓、熟地黄、枸杞子、桂心、牛膝、破故纸、白蒺藜、牡丹皮。服八日而愈。于小川用泻，内用泻肝汤及当归龙荟丸。外用象牙、冰片为末点之，七日痊愈。其尊君我峰翁喜诣<sup>⑦</sup>余曰：二目均病，年同齿，染同时，诸医同治而同不愈，先生一补一泻，而二病均愈，何哉？余曰：此阴阳虚实之辨也。经云：实者正治，虚者从治。令侄之症，惟厥阴肝火炽盛，肝常有余，有余者泻之，正治也。郎君下虚，又为怒所激，怒则火起于肝，肝为藏血之地，故血丝贯瞳人，而薄暮作痛，方用夏枯草、香附为君，疏其肝气。经云：肝苦急，急食甘以缓之，故用甘草为臣。茶能清头目，用以为使，先为去此痛。经又云：水流湿，火就燥，故复用甘温补其下元之虚，俾<sup>⑧</sup>火得归元，此从治也。若用苦寒降火之剂，不惟血凝而痛加，抑且激其火而使愈炽矣。我峰闻之，语人曰：孙君本阴阳而治寒热，是用《易》为医也。故补者补效，攻者攻效。语曰：不知《易》者，不可以为太医。孙君神于《易》而于医乎何有，愿于吾苕悬一壶也。余哂<sup>⑨</sup>之谓：昔韩伯休<sup>⑩</sup>且不欲人间知其名，余又何壶之可悬哉？

### 注 释

①苕：苕在今浙江湖州一带。因有苕溪，故称。②渠（kí）：方言“他”。③瞳人：即瞳仁。④薄暮：临近黄昏。⑤膜：通“膜”。⑥彻：消除。⑦诣（yì）：造访。



⑧俾(bǐ):使。⑨哂(shěn):微笑。这里是笑辞之意。⑩韩伯休:晋皇甫谧著《高士传》中人物,东汉人士韩康,伯休为其字,隐逸高士。因卖药三十多年而为世人得知。遂以“韩康”借指隐士,亦泛指采药、卖药者。

【按语】这是一个首尾完整的医案,也是个足以令人拍案叫绝的杏林佳话。吴小峰、吴小川兄弟同时患眼病,经治不愈。而孙一奎氏又非以眼病著称,当地属西吴,乃名医辈出之地,周仲仁氏、凌汉章氏、王宾湖氏皆前朝大医,孙氏以为吴氏兄弟不妨求三家的传人为治。然病家已久慕孙氏医道,辗转托一奎族兄吉泉延请一奎治疗。被婉拒后,病家仍以扁鹊故事来说服之。一奎族兄又以病家擅长周易为饵促成之。病情如患者父亲所说:这俩兄弟年龄相同,同时染病,病相完全一样,他医治疗也一样,治不好也一样。一奎临证发现,病状相同——始红肿,次加太阳痛,继则白星翳叠出。详辨之,则“小峰之脉,濡而缓大,两目血缕直贯瞳人,薄暮则疼。小川之脉,皆洪大鼓指,黑珠有浮翳膜,隐涩难开,大小便皆不利”。提示症状相同,但虚实有异,小峰虚而小川实。所以治疗上一补一泻,小川单纯用泻,小峰则先泻后补。小川的病七日愈,小峰十日愈。其中的差别在于小峰先二日用泻治其标,以扫荡其浮邪,后八日的补益方为治其本。说起来简单,而这里面的步骤分寸之拿捏,实属不易。小川之病又有内服与外用并举之妙法,也非常精妙,效如桴鼓,值得同道学习。孙氏自己对治疗的见解道出了正治、从治的妙用,道出了中医临证的真谛——治病必求其本。病虽在眼,实为全身整个状况的呈现。孙氏以其深厚的医学功力,同病异治,一举奏功,所以博得患者父亲的赞誉:孙君“用《易》为医也。故补者补效,攻者攻效。语曰:不知《易》者,不可以为太医”。吴父的“孙君神于《易》而于医乎何有”,实为极大夸奖。医与易相较,易为大道,医为末技。故夸奖一奎不是在行医,实为在用易。一奎不以医眼名世,但医之为道,既达至境,则无所谓专科。验之于本案,诚哉斯言。吴父精于易而对医道的点评,也是画龙点睛的神来之笔,孙氏临证的精髓不正是如此吗?最后,孙氏引古之隐逸高士韩伯休自譬,不仅甚为得体,而且极其巧妙,算是婉拒了在荅定点行医的建议。孙氏之医学实用于造福广大,岂可囿于一隅。

清肝散,《眼科全书》等古医书中有数个同名方,与孙氏异。夏枯草辛、苦,寒。归肝、胆经,有清热泻火、明目之功。香附入肺、肝、脾、胃四经,常用于肝郁气滞之证。绿茶有明目的功效。此四味均有益于眼疾者,实乃以简驭繁的绝佳组合。

泻肝汤,古方亦有数个,本案用于治眼疾,当为《外台秘要》之方。其药物组成:前胡3两,大青叶3两,秦皮3两,干姜3两,嫩黄芩3两,细辛3两,决明子3枚,栀子仁2两,石膏(碎)8两,淡竹叶1升,车前草(切)1升。其主治为“疗眼赤,闭目不开,烦闷热,胸中澹澹”。

当归龙荟丸古方亦有数个,功效与药物组成相近,用于肝胆火旺,大便秘结时,当



归（酒炒）、龙胆（酒炒）、芦荟、青黛、梔子、黄连（酒炒）、黄芩（酒炒）、黄柏（盐炒）、大黄（酒炒）、木香、麝香，均为道地药材。

## 二、万历甲戌沈中丞案

【原文】万历甲戌，其年自仲秋徂<sup>①</sup>冬，瘡子<sup>②</sup>盛行。三月内，予所治男妇婴孩共七十二人，苕<sup>③</sup>之望族<sup>④</sup>沈最著，大中丞观颐公当考功时，幼君<sup>⑤</sup>瘡，喘嗽不宁，声哑，发热，泄泻，斑紫不敛。予以小无比散愈之。夫人妊，腹痛昏厥者五日，名医如高、陈二公者，沈姻娅。无巨细悉<sup>⑥</sup>任之，亦不能措手<sup>⑦</sup>。予至诊之，两手脉皆洪大，法当下，众金<sup>⑧</sup>以妊难之。予曰：经云：有故无殒，亦无殒也。妊已九月，将解，即胎动奚<sup>⑨</sup>伤？若当下不下，不独其痛难忍，而变且不测。考功是予言而请药<sup>⑩</sup>，予即用小承气汤加苏梗、砂仁，下之而安。考功偶冒风，头痛倦怠，发寒热如疟，脉弦浮而数。予曰：此小柴胡汤症也，一剂而瘥。考功请告家居者二十年，笃好方书，予初之苕，苕人未知予，考功闻予，亟<sup>⑪</sup>欲识之，谓予治病甚奇，又与予论伤寒、痘疹、胎产皆中窾<sup>⑫</sup>，深然之<sup>⑬</sup>。语人曰：良相良医等尔，如孙君所指<sup>⑭</sup>，即千金不足为其重，特撰医说书于册，以不朽孙君<sup>⑮</sup>云。

### 注 释

①徂（cú）：往。②瘡（cù）子：方言。即麻疹、疹子。③苕：苕在今浙江湖州一带。因有苕溪，故称。④望族：有声望的家族。⑤幼君：小儿子。⑥悉：全。⑦措手：指施治。⑧金（qiān）：众人，大家；全，都。⑨奚：何。⑩是予言而请药：认可我的观点而请求施治。请药，指恳求施治。⑪亟（jí）：迫切。⑫窾（kuǎn）：法则，规矩。⑬深然之：深以为然。指非常认可孙氏之学。⑭指（yì）：达到。⑮以不朽孙君：指著书使孙君传名后世。

【按语】此则医案实由三个病例组成，一为幼儿，一为孕妇，一为老者。病案从治疗一个麻疹患者开始，后到一个家族三代人不同疾病的治疗，真实再现了孙一奎行医的实际过程，将不同的病例记录到一个医案中，也算是孙氏医案不拘一格处。沈考功幼子的麻疹只是孙氏当年所治七十多个病例之一。沈考功姻亲中即有精通医道者，估计懂医的姻亲也未能治愈幼子，所以延请孙氏施治。根据患儿的病状表现，孙氏用小无比散清



热透疹。小无比散为成方，姻亲之所以不用，可能是畏惧其药味性重，以为少儿不宜。孙氏用之，是针对病而不是针对人。其后论孕妇之治所说的“有故无殒，亦无殒也”，于此亦通。所以，其治孕妇时，一反众医当下不下之弊，力主攻下，并以紫苏梗、砂仁安胎助之而奏功。而且孙氏的主张还是根据孕妇基本已接近临产，故可以一试下药。小承气汤属于轻下剂，攻邪而不伤正，辅之以安胎药，极其稳妥，这就是人与病兼顾的极佳范例。沈考功本人之病，用小柴胡汤一剂而瘥。小柴胡汤证不是难识之病，何以懂医的姻亲没有辨识出来。可见临证非易事。

小无比散，见于《痘科类编释意》卷三。由朱砂1钱，冰片5分，麝香5分，牛黄5分组成。主治：痘毒不能发舒于外，遂至冲逆咽喉，猝然肿痛，呼吸不能，饮食难入，或至哑疮。确实是治疗本病的针对性很强的方子。然其方产生年代晚于孙一奎生活时代，则孙氏所用或者另有所据，或者此方的出处要大大提前。

小承气汤为张仲景《伤寒论》名方，其组成为大黄、厚朴、枳实，用以治伤寒潮热谵语，大便六七日不通，有燥粪结滞，此药主之。

张仲景承气汤主要有四，分别是大承气汤、小承气汤、调胃承气汤及桃核承气汤，除后者治疗瘀血外，其余均为治疗痞、满、燥、实的承气汤证的适用方。三个承气汤均用大黄以荡涤胃肠积热。大承气汤硝、黄并用，大黄后下，且加枳、朴，故攻下之力颇峻，为“峻下剂”，主治痞、满、燥、实四症俱全之阳明热结重证；小承气汤不用芒硝，且三味同煎，枳、朴用量亦减，故攻下之力较轻，称为“轻下剂”，主治痞、满、实而燥不明显之阳明热结轻证；调胃承气汤不用枳、朴，虽后纳芒硝，但大黄与甘草同煎，故泻下之力较前二方缓和，称为“缓下剂”，主治阳明燥热内结，有燥、实而无痞、满之证。

小柴胡汤为张仲景《伤寒论》名方。其组成为柴胡、人参、黄芩、半夏、甘草。主治伤寒，寒热如疟，胸膈满痛，小便不利，大便涩。

## 三、吴江孙行人痛风有发明

【原文】吴江孙质庵老先生行人，时患痛风，两手自肩髃及曲池，以至手梢，两足自膝及跟尻，肿痛更甚，痛处热，饮食少。请告南还，而伏蓐<sup>①</sup>者三年。里<sup>②</sup>有吴君九宜者，沈考功西席<sup>③</sup>也。见予起后渠疾，因语<sup>④</sup>行人逆<sup>⑤</sup>予。诊其脉，皆弦细而数，面青肌瘦，大小腿肉皆削。予与言：此病得之稟气弱，下虚多内，以伤其阴也。在燕地又多寒。经云：气主煦之，血



主濡之。今阴血虚，则筋失养，故营不营于中；气为寒束，百骸拘挛，故卫不卫于外。营卫不行，故肢节肿而痛，痛而热，病名周痹是也。治当养血舒筋，疏湿润躁，使经络通畅，则肿消热退而痛止矣。痛止，即以大补阴血之剂实其下元，则腿肉复生。稍愈之后，愿加珍重，年余始可出户。行人闻而喜曰：果如公言，是起白骨而肉之也。吾即未药，病似半去，惟公命剂<sup>⑥</sup>。予先以五加皮、苍术、黄柏、苍耳子、当归、红花、苡仁、羌活、防风、秦艽、紫荆皮。服之二十剂，而筋渐舒，肿渐消，痛减大半。更以生地、龟板、牛膝、苍术、黄柏、晚蚕砂、苍耳子、苡仁、海桐皮、当归、秦艽，三十剂而肿痛全减。行人公益喜。予曰：病加于小愈，公下元虚惫，非岁月<sup>⑦</sup>不能充实。古谓难足而易败者，阴也。须痛戒酒色，自培根本，斯饮药有效，而沉痾可除。据公六脉轻清流利，官必腰金<sup>⑧</sup>，愿葆真以俟<sup>⑨</sup>之，万毋自轻，来春气和，可北上也。乃用仙茅为君，枸杞子、牛膝、鹿角胶、虎骨、人参为臣，熟地黄、黄柏、晚蚕砂、茯苓、苍耳子为佐，桂心、秦艽、泽泻为使，蜜丸服，百日腿肉长完，精神复旧。又喜语予曰：贫官<sup>⑩</sup>何以称报，撰次公济人泽物盛德于沈考功册后，以彰盛美云。后十年，行人官至江西副宪。

### 附：张孝廉后渠大头疫

张孝廉后渠，丁年患大头疫。头大如斗。不见项，唇垂及乳，色如紫肝，昏愤不知人事。见者骇而走，其年疫甚厉，人畏传染，致废吊庆<sup>⑪</sup>。张与考功公子，同受《春秋》于会稽陶春源所，陶邀余诊之。其脉皆浮弦而数，初以柴胡一两 黄芩 玄参各三钱 薄荷 连翘 葛根各二钱 甘草一钱，服三剂，寒热退，弦脉减，但洪大。予知其传于阳明也，改以贯众一两 葛根 天花粉各三钱 甘草一钱 黑豆四十九粒，一剂，肿消其半；再剂，全消。浆粒不入口者二十一日，再与小柴胡汤两剂服之，始纳干糕如指者二条，次日进粥，而渐平矣。丁酉秋闻报捷<sup>⑫</sup>。

#### 注 释

①伏蓐(rù)：卧床。蓐，本义为陈草复生，引申为草垫子，草席。②里：乡里，邻里。③西席：家庭教师。④语：建议。⑤逆：延请。⑥惟公命剂：意即听凭先生开方。⑦岁月：指耗时甚久。⑧官必腰金：腰金，指古代朝官的腰带，按品级镶以不同的金饰，品级高者亦以纯金制成。官必腰金借指身居显要。⑨俟(sì)：等待。⑩贫官：谦称自己。⑪吊庆：指婚丧事宜。这里指没有人敢探视看望病人。⑫秋闱报捷：秋闱，是



对科举制度中乡试借代性的叫法。秋闱报捷的意思就是乡试中了举人。

【按语】临证之难，难在识病。如果不能准确辨证属何病，治疗时难免盲人摸象，毫无准头。孙老先生因病卧床三年，不可谓不久，其间寻医问药亦不知凡几，然疾病毫无起色。可以想见，患者因此而吃足了苦头。当群医束手无可奈何之际，多亏旁观者吴九宜猛然想起孙一奎治好了同样群医医治无效的张后渠病例，建议病家请孙氏一诊。孙老先生案，表面上是痛风实证，岂知居然是房事过度所致。估计病家此前也不曾对医者言及此隐情，病家自己知医，也没有想到病由此生。病家不开口，医者便知病由何而生，不可谓不神。这应该是孙氏综合了脉象及患者的生活经历而得出疾病的真相。在治疗上，孙氏分三步进行，先以五加皮、苍术、黄柏、苍耳子、当归、红花、薏苡仁、羌活、防风、秦艽、紫荆皮治标，缓解病痛；继则以生地黄、龟甲、牛膝、苍术、黄柏、晚蚕沙、苍耳子、薏苡仁、海桐皮、当归、秦艽标本兼治。诸症悉平后，方以仙茅为君，枸杞子、牛膝、鹿角胶、虎骨（代）、人参为臣，熟地黄等味为佐专力治本，仅百日，病家腿肉长完，精神复旧。最后的治本方中，孙氏用了黄柏、晚蚕沙、茯苓、苍耳子、肉桂、秦艽、泽泻诸药，旨在使补而不腻。本案，孙氏治疗之先，便将整个治疗过程预设告知患者，在实际治疗中也正是这样做的。足见孙氏成竹在胸，完全吃透疾病的本质，这也是治疗大见成效的原因所在。

张孝廉后渠大头疫，原本是此案提及，故附于后，以便参照。然此二案，患者痊愈后，均事业进步。可谓冥冥之中，有神契焉。而孙一奎为了使孙行人老先生节欲，亦用了未来的官运亨通为诱饵，使病家配合治疗，达到最佳效果，最终病家做到了，所以效果满意。孙氏医案中，病家不守医者规劝者，并不在少数，所以本案特意点出这一点。

大头疫，即大头瘟，又称大头病、大头风、虾蟆瘟、大头天行等。是因感受天行邪毒侵犯三阳经络而引起的以头面焮红肿痛、发热为主要特征的温疫病。多发于冬春两季。

## 四、郑都谏公子痘有发明

【原文】郑都谏春寰公长君<sup>①</sup>，四岁患痘，稠密烦躁，医者星罗<sup>②</sup>，皆以为热盛不退，形枯色紫，顶有焦势，症逆，必不可为<sup>③</sup>，将辞去。予至，细观之，见两太阳圆净，神气苍厚，谓当急为凉血解毒。用赤芍药 生地黄各三钱 紫草二钱 连翘 黄芩 贝母 山楂 木通各一钱 蝉蜕 甘草各五分，药成剂，而